

vonder®

CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA

Llave de impacto neumática

CI 120



Imagens ilustrativas/Imágenes ilustrativas



Manual de Instruções

Leia antes de usar

*Manual de instrucciones
Lea antes de usar*



1. ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.
Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em ferimento sério.

Prezado usuário:

Este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção da **CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA CI 120 VONDER**.

O termo “ferramenta” em todos os avisos listados abaixo referem-se a ferramenta alimentada através de ar comprimido.



ATENÇÃO:
CASO ESTE EQUIPAMENTO APRESENTE ALGUMA NÃO CONFORMIDADE, ENCAMINHE-O PARA A ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA VONDER MAIS PRÓXIMA.



ATENÇÃO:
AO UTILIZAR A CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA CI 120 VONDER DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA A FIM DE EVITAR RISCOS DE ACIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Leia o manual de operações/ instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.

Tab. 1 – Símbolos e seus significados

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

3.1 Segurança da área de trabalho



a) Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

b) Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.

c) Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle

3.2 Segurança pessoal



a) Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.

b) Use equipamento de segurança. Sempre use óculos de segurança. O equipamento de segurança tal como a máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança, ou protetor auricular utilizados em condições apropriadas reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.

c) Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a ferramenta na rede de ar comprimido. Carregar as ferramentas com seu dedo no interruptor ou conectar as ferramentas que apresentam interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.

d) Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.

e) Não force além do limite. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequado toda vez que utilizar a ferramenta. Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

f) Vista-se apropriadamente. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. A roupa folgada, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.

g) Use protetores auriculares. A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.

3.3 Uso e cuidados da ferramenta

a) Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta faz o trabalho melhor e mais seguro se utilizada dentro daquilo para a qual foi projetada.

b) Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desconecte a rede de ar comprimido antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento de ferramentas. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta acidentalmente.

d) Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções operem a ferramenta. As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

e) Manutenção das ferramentas. Verifique o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, a ferramenta deve ser reparada antes do uso. Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas. Para manutenções encaminhe a ferramenta a uma assistência técnica autorizada, consulte nossa rede de assistentes técnicos autorizados em nosso site: www.vonder.com.br.

f) Use a ferramenta, acessórios, suas partes etc. de acordo com as instruções e na maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado. O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas podem resultar em situações de risco.

g) Cuide da ferramenta. Mantendo-a sempre limpa. Siga corretamente as instruções de lubrificação e troca de acessórios. Inspeção a mangueira pneumática periodicamente. Mantenha os pontos onde o operador segura a ferramenta sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.

h) Nunca substitua peças ou partes pessoalmente, e nem peça a outra pessoa para fazê-lo. Leve sempre a ferramenta à uma assistência técnica autorizada VONDER mais próxima. www.vonder.com.br.

i) Utilize somente partes, peças e acessórios originais.

3.4 Avisos de segurança para chave de impacto

a) Nunca carregue a Ferramenta pela mangueira pneumática. Proteja a mangueira do calor e de superfícies pontiagudas.

b) Sempre se posicione corretamente. Mantenha posição adequada e segura ao operar o equipamento. Ao colocar a máquina em operação, conserve-a a uma distância de 20 cm do corpo, mesmo soltando o botão de funcionamento, pois a parada não é instantânea, espere até a parada total.

d) Verifique a se a pressão da rede de ar comprimido esta correta antes de conectar a chave de impacto pneumática.

e) Mantenha as mãos longe das partes giratórias.

4. COMPONENTES

1 – Eixo (encaixe 1/2)

2 – Gatilho

3 – Entrada de ar

4 – Alavanca de reversão

e regulagem de torque



Fig. 1 – Componentes da ferramenta

5. DESCRIÇÃO TÉCNICA

5.1 Características

Item	CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA CI 120 VONDER
Código	62.56.000.120
Rotação	7.200 rpm
Torque	Posição 1 – 165 Nm à 200 Nm Posição 2 – 550 Nm à 630 Nm Posição 3 – 630 Nm à 700 Nm Reversão – 630 Nm à 750 Nm
Torque máximo sentido horário	700 Nm
Torque máximo sentido anti horário	750 Nm
Consumo de ar	6,5 pcm (pé³/min)
Rosca de entrada de ar	1/4 NPT interna (fêmea)
Pressão máxima de trabalho	90 lbf/pol² (6,3 kgf/cm²)
Encaixe	1/2"
Diâmetro máximo de aperto ou desaperto	Parafusos ou porcas de até 5/8"
Mangueira indicada	3/8"
Sistema de impacto	Martelo duplo
Peso aproximado	2,5 kg

Tab. 2 – Características técnicas

6. Operação

6.1 Instruções de montagem

- Antes de iniciar a montagem ou funcionamento do produto, certifique-se de que o mesmo está sem nenhuma avaria.;
- Instale um conector na entrada de ar da ferramenta (Fig.2) e um engate rápido na mangueira de ar comprimido (não acompanha);
- Conecte a mangueira de ar comprimido na entrada de ar da ferramenta.

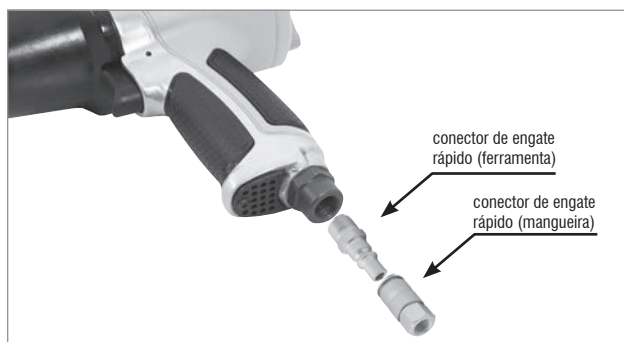


Fig. 2 – Entrada de ar

6.2 Instalação e extração de soquetes



ATENÇÃO: Verifique sempre se a ferramenta está desligada e desconectada da rede de ar comprimido antes de instalar ou extrair o soquete.

- Encaixe o soquete de impacto com encaixe 1/2" (não acompanha) no eixo da ferramenta;

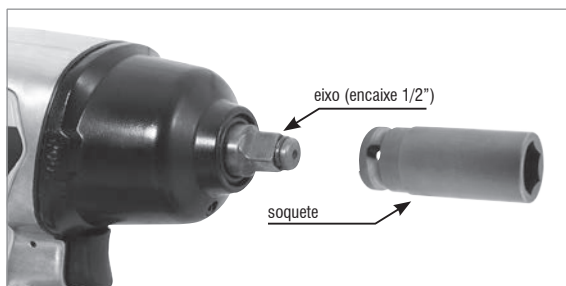


Fig. 3 – Encaixe do soquete

6.3 Seletor de torque / reversão

- A chave de impacto CI 120 possui três torques diferentes no sentido horário (giro para direita), Fig. 4.
- Para selecionar o torque basta girar o seletor de torque / reversão para direita desta forma teremos os seguintes valores de torque:

Posição 1 - 165 Nm à 200 Nm

Posição 2 - 550 Nm à 630 Nm

Posição 3 - 630 Nm à 700 Nm



Fig. 4 – Alavanca de reversão

- Para rotação sentido anti-horário / Reversão (esquerda) o indicador de rotação/velocidade deve ser posicionado a esquerda conforme mostra seta indicativa da Fig.5;



Fig. 5 – Alavanca de reversão

6.4 Interruptor

- Para ligar a ferramenta pressione o gatilho. Para desligar, solte o gatilho.

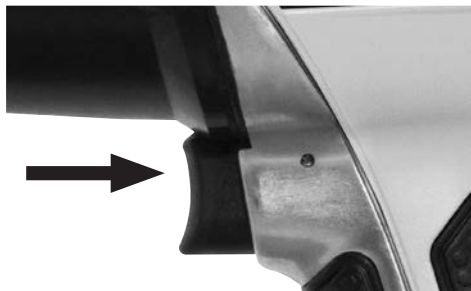


Fig. 6 – Gatilho

7. REDE DE AR COMPRIMIDO

Para facilitar as trocas de ferramentas e futuras manutenções, é indicado que seja instalado um registro na derivação da rede para fechar o ar comprimido para efetuar as manutenções e trocas.

- Certifique-se que o compressor de ar poderá fornecer a correta pressão de ar para a ferramenta.
- Use a pressão máxima 90 lbf/pol² (6,3 kg/cm²). Alta pressão e um ar com tratamento ruim irá encurtar a vida útil da ferramenta, e ainda poderá causar situações perigosas.
- Drene o copo do regulador de pressão diariamente. Água no sistema de rede pneumática poderá entrar na ferramenta pneumática e danificar o mecanismo da mesma.
- Use filtro linha e regulador de pressão.
- Para um melhor funcionamento da ferramenta é recomendado que a rede flexível seja construída com mangueira de 3/8", para que não haja muita perda de pressão.
- Mantenha as mangueiras longe do calor, óleo e superfícies cortantes.
- Verifique constantemente as mangueiras e as conexões evitando os vazamentos de ar.



ATENÇÃO:

- Mantenha a ferramenta constantemente lubrificada. A linha de ar onde será instalada a CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA VONDER deverá possuir: regulador de pressão e lubrificador de linha.
- Para o perfeito funcionamento da CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA é obrigatório lubrificá-la constantemente, através do lubrificador de linha.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Solução
Ferramenta com baixa rotação e/ou ferramenta não está funcionando	Ferramenta sem óleo	Verifique se o lubrificador pneumático está funcionando corretamente.
	Baixa pressão do ar	Regule o equipamento com a pressão máxima. Em seguida, retorne para pressão de 90 lb/pol ² - 6,33 kgf/cm ² .
	Vazamento na mangueira de ar	Realize a troca da mangueira.
	Equipamento com umidade	Efetue a drenagem do reservatório do compressor, pois pode conter umidade em seu interior.
	Lubrificação inadequada	Verifique o procedimento de lubrificação contido neste manual.
Outros	-	Encaminhe a ferramenta para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER, consulte em nosso site: www.vonder.com.br

Tab. 3 – Resolução de problemas

9. CUIDADOS

9.1 Manutenção e limpeza

a) Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas. Isto irá garantir que a segurança da ferramenta seja mantida. Consulte a nossa rede de assistentes técnicos através de nosso site: www.vonder.com.br.

b) Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se a ferramenta está desligada e com fora da rede de ar comprimido.

9.2 Acessórios

Os acessórios especificados neste manual são recomendados para uso exclusivo em ferramentas VONDER. O uso de qualquer outro acessório não recomendado poderá apresentar riscos ao usuário e/ou danos ao equipamento e consequentemente à perda do direito de garantia.

9.3 Descarte



ATENÇÃO:

- Não descarte os componentes da ferramentas pneumática, peças e partes do produto no lixo comum. Procure separar e encaminhar para a coleta seletiva.
- Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

ANOTAÇÕES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

1. ORIENTACIONES GENERALES



ATENCIÓN: LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Falla en seguir todos los avisos e instrucciones listadas abajo puede resultar en graves heridas.

Estimado usuario:

Este manual contiene los detalles de instalación, funcionamiento, operación y mantenimiento de la **LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA CI 120**.

El término “herramienta” en todos los avisos listados abajo se refieren a herramientas alimentadas a través de aire comprimido.



ATENCIÓN:

EN CASO DE QUE ESTE EQUIPAMIENTO PRESENTE ALGÚN DESPERFECTO, ENVÍELO A LA ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADA VONDER MÁS PRÓXIMA.



ATENCIÓN:

AL UTILIZAR LA LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA CI 120 DEBEN SER SEGUIDAS LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD CON EL FIN DE EVITAR ACCIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nombre	Explicación
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Manual de operaciones/instrucciones	Manual con informaciones e instrucciones de uso y operación
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros.
	Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo

Tab. 1 – Símbolos y sus significados

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3.1 Seguridad del área de trabajo



a) Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.

b) No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.

c) Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta. Las distracciones le pueden hacer perder el control

3.2 Seguridad personal



a) Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta. No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.

b) Use equipamiento de seguridad. Siempre use lentes de seguridad. El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protector auricular utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.

c) Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar la herramienta en la red de aire comprimido. Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.

e) No fuerce más allá del límite. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

f) Vistase apropiadamente. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.

g) Use protectores auriculares. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

3.3 Uso y cuidados de la herramienta

a) No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro si se utiliza dentro de aquello para lo cual fue proyectada.

b) No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte la red de aire comprimido antes de hacer cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

d) Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones operen la misma. Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenimiento de las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes muebles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso. Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas. Para mantenimientos encamine la

herramienta a una asistencia técnica autorizada, consulte nuestra red de asistentes técnicos autorizados en nuestro sitio: www.vonder.com.br.

f) Use la herramienta, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo a las instrucciones y en la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado. El uso de la herramienta en operaciones diferentes a las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.

g) Cuide la herramienta. Manteniéndola siempre limpia. Siga correctamente las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Revise la manguera neumática periódicamente. Mantenga los puntos donde el operador sostiene la herramienta siempre limpios, secos y libres de aceite o grasa.

h) Nunca sustituya piezas o partes personalmente y tampoco le pida a otra persona que lo haga. Lleve siempre la herramienta a la asistencia técnica autorizada VONDER más próxima. www.vonder.com.br.

i) Utilice solamente partes, piezas y accesorios originales.

3.4 Avisos de seguridad para llave de impacto

a) Nunca cargue la Herramienta por la manguera neumática. Proteja la manguera del calor y de superficies puntiagudas.

b) Siempre posicíonese correctamente. Mantenga una posición adecuada y segura al operar el equipamiento. Al colocar la máquina en operación, consérvela a una distancia de 20 cm del cuerpo, incluso soltando el botón de funcionamiento, pues la parada no es instantánea, espere hasta la parada total.

d) Verifique si la presión de la red de aire comprimido está correcta antes de conectar la llave de impacto neumática.

e) Mantenga las manos lejos de las partes giratorias.

4. COMPONENTES



Fig. 1 – Componentes del herramienta

1. Eje (encaje 1/4)

2. Gatillo

3. Entrada de aire

4. Palanca de reversión y regulación de torque

5. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

5.1 Características

Ítem	LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA CI 120 VONDER
Código	62.56.000.120
Rotación	7.200 rpm
Torque	Posición 1 – 165 Nm a 200 Nm
Posición 2 – 550 Nm a 630 Nm	700 Nm
Posición 3 – 630 Nm a 700 Nm	750 Nm
Reversión – 630 Nm a 750 Nm	6,5 pcm (pé³/min)
Torque máximo sentido horario	700 Nm
Torque máximo sentido anti horario	750 Nm
Consumo de aire	6,5 pcm (pie³/min)
Rosca de entrada de aire	1/4 NPT interna (hembra)
Presión máxima de trabajo	90 lbf/pul² (6,3 kgf/cm²)
Encaje	1/2"
Diámetro máximo de apriete o desapriete	Tornillos o tuercas de hasta 5/8"
Manguera recomendada	3/8"
Sistema de impacto	Martillo doble
Peso aproximado	2,5 kg

Tab. 1 – Características técnicas

6. Operación

6.1 Instrucciones de montaje

- Antes de iniciar el montaje o funcionamiento del producto, asegúrese de que el mismo está sin ninguna avería.
- Instale un conector en la entrada de aire de la herramienta y un encaje rápido en la manguera de aire comprimido (no acompaña). (Fig.3)
- Conecte la manguera de aire comprimido en la entrada de aire de la herramienta.

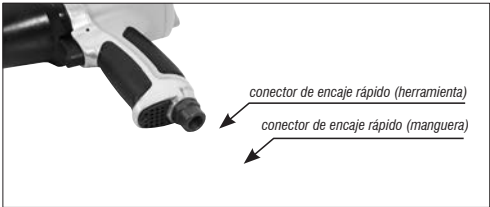


Fig. 2 – Entrada de aire

6.2 Instalación e extracción de carretes



ATENCIÓN: Verifique siempre si la herramienta está apagada y desconectada de la red de aire comprimido antes de instalar o extraer el carrete.

- Encaje el carrete de impacto con encaje 1/2" (no viene con el producto) en el eje de la herramienta

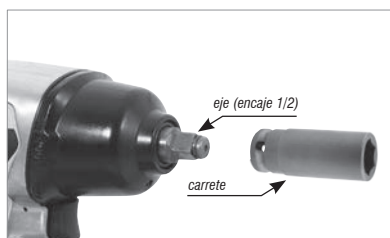


Fig. 3 – Encaje del carrete

6.3 Palanca de torque/reversión

- La llave de impacto CI 120 posee tres torques diferentes en sentido horario (giro para derecha), Fig. 4.
- Para seleccionar el torque basta girar el selector de torque / reversión para derecha de esta forma tendremos los siguientes valores de torque:

Posición 1 - 165 Nm à 200 Nm

Posición 2 - 550 Nm à 630 Nm

Posición 3 - 630 Nm à 700 Nm



Fig. 4 – Palanca de reversión

- Para rotación sentido anti-horario / Reversión (izquierda) el indicador de rotación/velocidad debe ser posicionado a la izquierda como se muestra la flecha indicativa de la Fig. 5 - En esta posición el torque será: 630 Nm a 750 Nm.



Fig. 5 – Palanca de reversión

6.4 Gatillo

- Para encender la herramienta presione el gatillo, para apagar, suelte el gatillo.

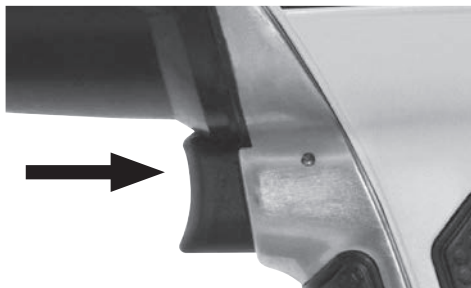


Fig. 6 – Gatillo

7. RED DE AIRE COMPRIMIDO

- Para facilitar los cambios de herramientas y futuros mantenimientos, recomendamos que sea instalada una llave en la derivación de la red para cerrar el aire comprimido para efectuar los mantenimientos y cambios.
- Cerciórese que el compresor de aire podrá suministrar la correcta presión de aire para la herramienta.
- Use la presión máxima 90 lbf/pul² (6,3 kg/cm²). Alta presión y un aire con mal tratamiento abreviará la vida útil de la herramienta, y también podrá causar situaciones peligrosas.
- Drene el vaso del regulador de presión diariamente. Agua en el sistema de red neumática podrá entrar en la herramienta neumática y dañar el mecanismo de la misma.
- Use estabilizador de corriente y regulador de presión.
- Para un mejor funcionamiento de la herramienta recomendamos que la red flexible sea construida con manguera de 3/8", para que no haya mucha pérdida de presión.

- Mantenga las mangueras lejos del calor, aceite y superficies cortantes.
- Verifique constantemente las mangueras y las conexiones evitando los escapes de aire.



ATENCIÓN:

- Mantenga la herramienta constantemente lubricada. La línea de aire donde será instalada la LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA VONDER deberá poseer: regulador de presión y lubricador de línea.
- Para el perfecto funcionamiento de la LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA es obligatorio lubricarla constantemente, a través del lubricador de línea.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Solución
Herramienta con baja rotación y/o herramienta no está funcionando	Herramienta sin aceite	Verifique si el lubricador neumático está funcionando correctamente.
	Baja presión de aire	Regule el equipamiento con la presión máxima. Enseguida, retorne para la presión de 90 lb/pul ² - 6,33 kgf/cm ² .
	Escape en la manguera de aire	Realice el cambio de la manguera.
	Equipamiento con humedad	Efectúe el drenado del depósito del compresor, pues puede contener humedad en su interior.
	Lubricación inadecuada	Verifique el procedimiento de lubricación contenido en este manual.
Otros	-	Envíe la herramienta a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER, consulte en nuestro site: www.vonder.com.br

Tab. 2 – Resolución de problemas

9. CUIDADOS

9.1 Mantenimiento y limpieza

a) Tenga su herramienta reparada por un agente de reparaciones calificado y que use solamente piezas originales idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta sea mantenida. Consulte nuestra red de asistentes técnicos a través de nuestro sitio: www.vonder.com.br.

b) Antes de efectuar revisión y/o mantenimiento, verifique si la herramienta está apagada y fuera de la red de aire comprimido.

9.2 Accesorios

Los accesorios especificados en este manual están recomendados para uso exclusivo en herramientas VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentarle riesgos al usuario y/o daños al equipo y en consecuencia, la pérdida del derecho de garantía.

9.3 Desechado



ATENCIÓN:

- No deseche partes del producto en vías públicas, en la basura común o en otros lugares no autorizados. Procure separarlos y enviarlos a la recolección selectiva;
- Infórmese en su municipio sobre lugares o sistemas de recolección selectiva y desecho de acuerdo a la legislación ambiental en vigo.

10. CERTIFICADO DE GARANTÍA

La LLAVE DE IMPACTO NEUMÁTICA CI 120 es garantizada por 6 (seis) meses contra disconformidades de fabricación, a partir de la fecha de compra, siendo 3 (tres) meses de plazo de garantía legal (CDC) y más 3 (tres) meses concedidos por el fabricante. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica VONDER más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

LA GARANTÍA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1) El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente relleno y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

PÉRDIDA DEL DERECHO DE GARANTÍA:

1) El incumplimiento de una o más de las siguientes hipótesis invalidará la garantía:

- En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
- En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
- Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;

2) Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.

3) La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.



Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.

CNPJ: 76.635.689/0001-92

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

CERTIFICADO DE GARANTIA

A CHAVE DE IMPACTO PNEUMÁTICA CI 120 VONDER é garantida por 6 (seis) meses contra não conformidades de fabricação, a partir da data da compra, sendo 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e mais 3 (três) meses concedidos pelo fabricante. Em caso de não conformidade, procure a Assistência Técnica VONDER mais próxima. No caso de constatação de não conformidade pela Assistência Técnica VONDER o conserto será efetuado em garantia.

A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTES CONDIÇÕES:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

1) O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Falta de manutenção preventiva do equipamento.

2) Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado;

3) A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica VONDER mais próxima, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	N° de série:		
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Teléfono:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal N°/Factura n°:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			